

**Муниципальное автономное общеобразовательное учреждение
Кулаковская средняя общеобразовательная школа
Тюменского муниципального района**

РАССМОТРЕНО
на заседании ШМО
учителей филологического цикла
протокол № 1
от «27» августа 2021г
Трофр Н.Б.Градобоева

СОГЛАСОВАНО
Заместитель директора по УВР
Т.Я. Плесовских
«30» августа 2021г

УТВЕРЖДАЮ
Директор ОУ
А.М.Сивуха
«31» августа 2021г



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

Предмет	Немецкий язык
Учебный год	2021-2022
Класс	9Б
Учитель	Роговская Анастасия Викторовна - первая квалификационная категория

Данная рабочая программа по предмету немецкий язык как второй иностранный язык для 9 класса составлена на основе:

1. Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования (2009 г.), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 6 октября 2009 г. №373;
2. Приказа Минобрнауки РФ от 17.12.2010 №1897 (ред. От 29.12.2014) «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования» (Зарегистрировано в Минюсте России 01.02.2015 г. №1577);
3. Приказа Минпросвещения России от 20.05.2020 № 254 «Об утверждении федерального перечня учебников, допущенных к использованию при реализации имеющих государственную аккредитацию образовательных программ начального общего, основного общего, среднего общего образования организациями, осуществляющими образовательную деятельность».
4. Учебного плана, утвержденного приказом по школе от 29.06.2021 №102.1-ОД «Об утверждении Учебного плана на 2021-2022 учебный год»;
5. Программы основного общего образования, выбранной общеобразовательным учреждением Немецкий язык как второй иностранный язык для общеобразовательных учреждений 5-9 класс (Стандарты второго поколения) , М.М Аверина, Е.Ю. Гуцалюка, Е.Р. Харченко. Москва «Просвещение» 2013 г.

Рабочая программа 9 класса рассчитана на 68 учебных часов, по 2 часа в неделю.

Цели и задачи:

Изучение второго иностранного языка в основной школе направлено на достижение следующих целей:

- развитие иноязычной коммуникативной **компетенции** в совокупности ее составляющих, а именно:

— *речевая компетенция* — развитие коммуникативных умений в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении, письме);

— *языковая компетенция* — овладение новыми языковыми средствами (фонетическими, орфографическими, лексическими, грамматическими) в соответствии с темами и ситуациями общения, отобранными для основной школы; освоение знаний о языковых явлениях изучаемого языка, разных способах выражения мысли в родном и иностранном языках;

— *социокультурная/межкультурная компетенция* — приобщение к культуре, традициям, реалиям стран/страны изучаемого языка в рамках тем, сфер и ситуаций общения, отвечающих опыту, интересам, психологическим особенностям учащихся основной школы на разных ее этапах; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения;

— *компенсаторная компетенция* — развитие умений выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации;

— *учебно-познавательная компетенция* — дальнейшее развитие общих и специальных учебных умений, универсальных способов деятельности; ознакомление с доступными учащимся способами и приемами самостоятельного изучения языков и культур, в том числе с использованием новых информационных технологий;

• **развитие личности учащихся** посредством реализации воспитательного потенциала иностранного языка:

— формирование у учащихся потребности изучения иностранных языков и овладения ими как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации в поликультурном, полиэтническом мире в условиях глобализации на основе осознания важности изучения иностранного языка и родного языка как средства общения и познания в современном мире;

— формирование общекультурной и этнической идентичности как составляющих гражданской идентичности личности; воспитание качеств гражданина, патриота; развитие национального самосознания, стремления к взаимопониманию между людьми разных сообществ, толерантного отношения к проявлениям иной культуры; лучшее осознание своей собственной культуры;

— развитие стремления к овладению основами мировой культуры средствами иностранного языка;

— осознание необходимости вести здоровый образ жизни путем информирования об общественно признанных формах поддержания здоровья и обсуждения необходимости отказа от вредных привычек.

Для этого необходимо создание у учащихся личной заинтересованности в результате обучения, что, в свою очередь, возможно только за счёт повышения внутренней мотивации в изучении языка. Технология языкового портфеля даёт возможность расширения рамок учебного процесса за счёт включения индивидуального опыта учащегося в межкультурное общение с носителем языка. Речь идёт о смещении акцента в процессе обучения иностранным языкам с деятельности учителя на деятельность учащегося. Для этого у школьников должна быть сформирована способность к объективной самооценке, рефлексии. Понятие самооценки шире, чем понятия самоконтроля и самопроверки. Чтобы помочь ученику адекватно оценивать свои знания и возможности, у него нужно сформировать шкалу ценностей, с которой он смог бы сверять собственные достижения в различных сферах деятельности. Формированию необходимых навыков в рефлексии помогает технология языкового портфеля, в основу которого положены документы Совета Европы.

Использование портфолио в качестве накопительной оценки даёт возможность индивидуализировать процесс обучения, выстраивать ученику собственную образовательную стратегию. Психологами установлено, что одной из причин отставания учащихся в учении является слаборазвитое умение критически оценивать результаты своей учебной деятельности. Технология портфолио направлена на то, чтобы сделать процесс обучения осознанным, управляемым, целенаправленным.

Портфолио помогает установить связи между предыдущими и новыми знаниями, помогает провести рефлексию собственной учебной работы, подготовку и обоснование будущей. Ученики наравне с учителями отвечают за всё происходящее в классе.

Применительно к данному курсу следует говорить о развивающих, воспитательных и практических задачах:

- способствовать интеллектуальному и эмоциональному развитию личности подростка;
- развивать его память и воображение;
- создавать условия для творческого развития подростка;
- прививать навыки рефлексии и саморефлексии;
- развивать национальное самосознание наряду с межкультурной толерантностью; - создавать ситуации для самореализации личности подростка;
- воспитывать в подростке самоуважение;
- воспитывать сознательное отношение к обучению, умение преодолевать трудности самостоятельно;
- способствовать формированию чувства успешности;

- учить ставить перед собой цели в изучении учебного предмета и достигать их;
- развивать интерес и уважение к культуре, истории, особенностям жизни стран изучаемого языка;
- раскрывать общеобразовательную и практическую ценность владения несколькими иностранными языками.

Практические цели должны отвечать тем требованиям, которые заложены в Федеральном государственном образовательном стандарте общего образования и определены европейскими уровнями языковых компетенций.

Особенность данного курса заключается в разнообразии методов и приёмов работы с языковым материалом, он даёт учителю возможность планировать учебно-воспитательный процесс, исходя из реальных потребностей и возможностей учащихся.

Новизна данной рабочей программы состоит в том, что представленный курс является адаптированной к российским условиям версией международного курса — в основе его создания лежат основополагающие документы современного российского образования: Федеральный государственный образовательный стандарт общего образования, новый федеральный базисный учебный план, примерные программы по немецкому языку как второму иностранному языку. Это изначально обеспечивает полное соответствие целей и задач курса, тематики и результатов обучения требованиям федеральных документов.

Предлагаемый курс также отвечает требованиям Европейских стандартов (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком). Учитывая данное положение, учащиеся становятся участниками процесса, организуемого Советом Европы по повышению качества общения между европейцами — носителями разных языков и культур.

Программа базируется на таких методологических принципах, как коммуникативно-когнитивный, личностно ориентированный и деятельностный.

Главные цели курса соответствуют зафиксированным целям в Федеральном государственном образовательном стандарте общего образования по иностранному языку. Это формирование и развитие иноязычной коммуникативной компетенции учащихся в совокупности её составляющих: речевой, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной. Особый акцент делается на личностном развитии и воспитании учащихся, развитии готовности к самообразованию, универсальных учебных действий, владении ключевыми компетенциями, а также развитии и воспитании потребности школьников пользоваться немецким языком как средством общения, познания, самореализации и социальной адаптации; развитии национального самосознания, стремлении к взаимопониманию между людьми разных культур.

Для реализации данной программы используется УМК.

- учебник **Немецкий язык. Второй иностранный. 9 класс: учеб. для общеобразоват. организаций / М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман. – 4-е изд. – М.: Просвещение 2018. (Lehrbuch — LB);**
- рабочая тетрадь Серия «Горизонты» **М.М. Аверин, Ф. Джин, Л. Рорман. Немецкий язык. Второй иностранный язык. Рабочая тетрадь. 9 класс 2018. (Arbeitsbuch — AB);**
- контрольные задания **Немецкий язык. Второй иностранный язык. Контрольные задания. 9 класс: пособие для учащихся общеобразоват. организаций / М.М. Аверин, Е.Ю. Гуцалюк. – 2-е изд. – М.: Просвещение, 2018. (Testheft);**
- аудиоприложение (на сайте для скачивания) **www.prosv.ru/umk/horizonte**

- книга для учителя **Немецкий язык. Книга для учителя. 9 класс: пособие для общеобразоват. организаций / М.М. Аверин, Е.Ю. Гуцалюк. – 3-е изд. – М.: Просвещение, 2018. (Lehrerhandbuch);**
- рабочие листы (на сайте для скачивания) www.prosv.ru/umk/horizonte (Arbeitsblätter).

Планируемые результаты освоения учебного предмета

Личностные результаты

- Воспитание российской гражданской идентичности: патриотизма, уважения к Отечеству, прошлому и настоящему многонационального народа России; осознание своей этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народов России и человечества; усвоение гуманистических, демократических и традиционных ценностей многонационального российского общества; воспитание чувства ответственности и долга перед Родиной.
- Формирование ответственного отношения к учению, готовности и способности обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию, осознанному выбору и построению дальнейшей индивидуальной траектории образования на базе ориентировки в мире профессий и профессиональных предпочтений, с учетом устойчивых познавательных интересов, а также на основе формирования уважительного отношения к труду, развития опыта участия в социально значимом труде.
- Формирование целостного мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики, учитывающего социальное, культурное, языковое, духовное многообразие современного мира.
- Формирование осознанного, уважительного и доброжелательного отношения к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции, к истории, культуре, религии, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира; готовности и способности вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания.
- Формирование коммуникативной компетентности в общении и сотрудничестве со сверстниками, детьми старшего и младшего возраста, взрослыми в процессе образовательной, общественно полезной, учебно-исследовательской, творческой и других видов деятельности.
- Осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи.
- Развитие эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера.

Метапредметные результаты

- Умение самостоятельно определять цели своего обучения, ставить и формулировать для себя новые задачи в учебе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности (анализировать существующие и планировать будущие образовательные результаты, идентифицировать собственные проблемы и определять главную проблему, ставить цель деятельности на

основе определенной проблемы и существующих возможностей, формулировать учебные задачи как шаги достижения поставленной цели деятельности).

- Умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач (определять необходимые действия в соответствии с учебной и познавательной задачей и составлять алгоритм их выполнения, обосновывать и осуществлять выбор наиболее эффективных способов решения учебных и познавательных задач, составлять план решения проблемы, планировать и корректировать свою индивидуальную образовательную траекторию).

- Умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией (определять совместно с педагогом и сверстниками критерии планируемых результатов и критерии оценки своей учебной деятельности, отбирать инструменты для оценивания своей деятельности, осуществлять самоконтроль своей деятельности в рамках предложенных условий и требований, оценивать свою деятельность, аргументируя причины достижения или отсутствия планируемого результата, работая по своему плану, вносить коррективы в текущую деятельность на основе анализа изменений ситуации для получения запланированных характеристик продукта/результата, сверять свои действия с целью и, при необходимости, исправлять ошибки самостоятельно).

- Умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности ее решения (определять критерии правильности (корректности) выполнения учебной задачи, оценивать продукт своей деятельности по заданным и/или самостоятельно определенным критериям в соответствии с целью деятельности, фиксировать и анализировать динамику собственных образовательных результатов).

- Владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности (наблюдать и анализировать собственную учебную и познавательную деятельность и деятельность других обучающихся в процессе взаимопроверки, соотносить реальные и планируемые результаты индивидуальной образовательной деятельности и делать выводы, самостоятельно определять причины своего успеха или неуспеха и находить способы выхода из ситуации неуспеха, ретроспективно определять, какие действия по решению учебной задачи или параметры этих действий привели к получению имеющегося продукта учебной деятельности).

- Умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное, по аналогии) и делать выводы (подбирать слова, соподчиненные ключевому слову, определяющие его признаки и свойства, объединять предметы и явления в группы по определенным признакам, сравнивать, классифицировать и обобщать, строить рассуждение на основе сравнения предметов и явлений, выделяя при этом общие признаки, излагать полученную информацию, интерпретируя ее в контексте решаемой задачи, вербализовать эмоциональное впечатление, оказанное на него источником, делать вывод на основе критического анализа разных точек зрения, подтверждать вывод собственной аргументацией или самостоятельно полученными данными).

- Умения смыслового чтения (находить в тексте требуемую информацию (в соответствии с целями своей деятельности), ориентироваться в содержании текста, понимать целостный смысл текста, структурировать текст, резюмировать главную идею текста, преобразовывать текст, «переводя» его в другую модальность, критически оценивать содержание и форму текста).

- Развитие мотивации к овладению культурой активного использования словарей и других поисковых систем (определять необходимые ключевые поисковые слова и запросы, осуществлять взаимодействие с электронными поисковыми системами, словарями).

- Умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учи-телем и сверстниками; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение.

- Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей; планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью.

- Формирование и развитие компетентности в области использования информационно-коммуникационных технологий (ИКТ-компетенции) (целенаправленно искать и использовать информационные ресурсы, необходимые для решения учебных и практических задач с помощью средств ИКТ, использовать информацию с учетом этических и правовых норм, создавать информационные ресурсы разного типа и для разных аудиторий, соблюдать информационную гигиену и правила информационной безопасности).

Предметные результаты

Говорение. Диалогическая и монологическая речь

Ученик научится:

- вести диалог-расспрос, диалог этикетного характера, диалог побуждение к действию, комбинированный диалог в стандартных ситуациях неофициального общения в рамках освоенной тематики, соблюдая нормы речевого этикета, принятые в стране изучаемого языка;
- строить связное монологическое высказывание с опорой на зрительную наглядность и вербальные опоры (ключевые слова, план, вопросы) в рамках освоенной тематики (о будущем и о профессиях, о жилище и месте жительства, об экстремальных видах спорта и занятиях в свободное время, о еде, о красоте и здоровье, о политике, об экологических проблемах, о технике, об истории Германии и России);
- описывать события с опорой на зрительную наглядность и/или вербальную опору (ключевые слова, план, вопросы);
- формулировать аргументы за и против;
- описывать картинку/ фото с опорой или без опоры на ключевые слова/план/ вопросы;
- передавать основное содержание прочитанного текста с опорой или без опоры на текст, ключевые слова/план/вопросы;
- кратко излагать результаты выполненной проектной работы.

Ученик получит возможность научиться:

- вести диалог-обмен мнениями;
- брать и давать интервью;

- вести диалог-расспрос на основе нелинейного текста;
- кратко высказываться на заданную тему, используя изученный речевой материал в соответствии с поставленной коммуникативной задачей;
- делать сообщение на заданную тему на основе прочитанного;
- комментировать факты из прочитанного/прослушанного текста, выражать и аргументировать свое отношение к прочитанному/прослушанному;
- кратко высказываться с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и др.).

Аудирование

Ученик научится:

- воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащих некоторое количество неизученных языковых явлений;
- воспринимать на слух и понимать нужную/интересующую/запрашиваемую информацию в аутентичных текстах, содержащих как изученные языковые явления, так и некоторое количество неизученных языковых явлений.

Ученик получит возможность научиться:

- выделять основную тему в воспринимаемом на слух тексте;
- использовать контекстуальную или языковую догадку при восприятии на слух текстов, содержащих незнакомые слова.

Чтение

Ученик научится:

- читать и понимать основное содержание несложных аутентичных текстов, содержащие отдельные неизученные языковые явления;
- читать и находить в несложных аутентичных текстах, содержащих отдельные неизученные языковые явления, нужную/интересующую/запрашиваемую информацию, представленную в явном виде;
- читать и полностью понимать несложные аутентичные тексты, построенные на изученном языковом материале;
- выразительно читать вслух небольшие построенные на изученном языковом материале аутентичные тексты, демонстрируя понимание прочитанного.

Ученик получит возможность научиться:

- устанавливать причинно-следственную взаимосвязь фактов и событий, изложенных в несложном аутентичном тексте.
- восстанавливать текст из разрозненных абзацев.

Письменная речь

Ученик научится:

- писать электронное письмо (e-mail) зарубежному другу в ответ на электронное письмо-стимул;

- создавать небольшие письменные высказывания с опорой на образец/план.

Ученик получит возможность научиться:

- составлять план/тезисы устного или письменного сообщения;
- писать личное письмо в ответ на письмо-стимул с употреблением формул речевого этикета, принятых в стране изучаемого языка: сообщать краткие сведения о себе и запрашивать аналогичную информацию о друге по переписке; выражать благодарность, извинения, просьбу; давать совет и т. д. (объемом 120 слов, включая адрес);
- писать небольшое письменное высказывание с опорой на нелинейный текст (таблицы, диаграммы и т. п.).
- кратко излагать в письменном виде результаты проектной деятельности.

Языковые навыки и средства оперирования ими

Орфография и пунктуация

Ученик научится:

- правильно писать изученные слова;
- правильно расставлять знаки препинания в создаваемых письменных продуктах.
- расставлять в личном письме знаки препинания, диктуемые его форматом, в соответствии с нормами, принятыми в стране изучаемого языка.

Ученик получит возможность научиться:

- сравнивать и анализировать буквосочетания изучаемых языков.

Фонетическая сторона речи

Ученик научится:

- различать на слух и адекватно, без фонетических ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить слова немецкого языка;
- соблюдать правильное ударение в изученных словах;
- адекватно, без ошибок, ведущих к сбою коммуникации, произносить фразы с точки зрения их ритмико-интонационных особенностей (побудительное предложение; общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), в том числе, соблюдая правило отсутствия фразового ударения на служебных словах.

Ученик получит возможность научиться:

- выражать модальные значения, чувства и эмоции с помощью интонации.

Лексическая сторона речи

Ученик научится:

- распознавать и употреблять в речи в соответствии с коммуникативной задачей основные значения изученных лексических единиц (слов, словосочетаний, реплик-клише речевого этикета) в ситуациях общения в пределах следующей тематики: «Выбор профессии»,

«Мой дом», «Будущее и технический прогресс», «Еда», «Красота и здоровье», «Политическая жизнь», «Спорт и свободное время», «Окружающая среда и ее проблемы», «Родная страна и немецкоязычные страны».

- соблюдать существующие в немецком языке нормы лексической сочетаемости;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием словосложения в пределах изученной тематики в соответствии с коммуникативной задачей;
- распознавать и образовывать родственные слова с использованием аффиксации в пределах изученной тематики в соответствии с коммуникативной задачей:
 - имена существительные при помощи суффиксов *-er, -in, -schaft, -ik, -tät, -tion, -chen, -ung, -keit, -heit, -nis, -mal, -ei, -um, -e* от прилагательных (*die Stärke*), *-t* от глаголов (*die Auskunft, die Macht*), приставок *ge-, un-*, субстантивации глаголов, прилагательных, словосочетаний (*das Aufräumen, das Recyceln, das Gleiche, das Müllvermeiden, das Bungeespringen*); безаффиксального сокращения глагола (*der Einsatz, der Vergleich*);
 - имена прилагательные при помощи суффиксов *-ig, -isch, -lich, -iv, -bar, -ell*, приставки *un-*;
 - наречия при помощи суффикса *-lich, -ig*, приставок *un-*;
 - причастия с помощью суффиксов *-end* и *-t*.

Ученик получит возможность научиться:

- определять род сложного существительного;
- распознавать и употреблять в речи сложные глаголы;
- распознавать и употреблять в речи предлоги времени *in, vor*, предлог причины *wegen*;
- распознавать и употреблять в речи относительные местоимения (*wo, was, wie*), указательные местоимения (*derselbe, dieselbe, dasselbe, dieselben*);
- распознавать и употреблять в речи указательные (*dafür, davon, daran*) и вопросительные (*wofür, wovon, woran*) местоименные наречия;
- знать различия между явлениями синонимии и антонимии; употреблять в речи изученные синонимы и антонимы адекватно ситуации общения;
- распознавать и употреблять в речи различные средства связи в тексте для обеспечения его целостности (*zuerst, dann, deshalb, deswegen*);
- распознавать и употреблять в речи в нескольких значениях многозначные слова, изученные в пределах тематики основной школы;
- распознавать немецкие, австрийские и швейцарские варианты некоторых лексических единиц (*das Krankenhaus* – нем., *das Spital* – австр. и швейц.).

Грамматика

Ученик научится:

- оперировать в процессе устного и письменного общения основными синтаксическими конструкциями и морфологическими формами в соответствии с коммуникативной задачей в коммуникативно-значимом контексте:

- распознавать и употреблять в речи различные коммуникативные типы предложений: повествовательные (в утвердительной и отрицательной форме) вопросительные (общий, специальный, альтернативный и разделительный вопросы), побудительные (в утвердительной и отрицательной форме) и восклицательные;
- распознавать и употреблять в речи распространенные и нераспространенные простые предложения, в том числе с несколькими обстоятельствами, следующими в определенном порядке;
- распознавать и употреблять в речи:
 - предложения, содержащие косвенный вопрос с союзом *ob*, с вопросительным словом и с вопросительными местоименными наречиями *wofür*, *wovor*;
 - сложноподчиненные предложения с придаточными относительными;
 - сложноподчиненные предложения с придаточным причины с союзом *weil*;
 - сложноподчиненные предложения с придаточными цели с союзом *damit*;
 - сложноподчиненные предложения с придаточными времени с союзом *nachdem*;
 - имена существительные в родительном падеже с предлогом *wegen*;
 - имена прилагательные в функции определения перед существительными;
 - имена прилагательные в превосходной степени сравнения;
 - личные местоимения в дательном и винительном падеже;
 - относительные местоимения (*wo*, *was*, *wie*);
 - указательные местоимения (*derselbe*, *dieselbe*, *dasselbe*, *dieselben*);
 - возвратные глаголы с возвратным местоимением в дательном падеже (*Ich habe mir den Finger verletzt*);
 - глагол *lassen* настоящем времени и прошедшем времени Perfekt;
 - глаголы в разговорном прошедшем времени (Perfekt);
 - глаголы в простом прошедшем времени (Präteritum);
 - глаголы в предпрошедшем времени (Plusquamperfekt);
 - глаголы в будущем времени (Futurum I);
 - глаголы в настоящем времени (Präsens) для обозначения событий в будущем;
 - глаголы в страдательном залоге в настоящем и прошедшем времени (Passiv Präsens и Passiv Präteritum);
 - инфинитивные конструкции *zu* + Infinitiv, *um ... zu* + Infinitiv;
 - модальные глаголы *sollen*, *dürfen*, *müssen*, *können*, *wollen* в настоящем времени;
 - модальные глаголы *sollen*, *dürfen*, *müssen*, *können*, *wollen* в простом прошедшем времени Präteritum;
 - модальный глагол *sollen* в условном наклонении;
 - количественные и порядковые числительные.

Ученик получит возможность научиться

- распознавать и употреблять в речи:

- сложносочиненные предложения с союзом *denn*;
- модальные глаголы *müssen, können* в условном наклонении;
- наречия *viel* и *wenig* в сравнительной степени (*mehr, weniger*);
- некоторые глаголы в условном наклонении Konjunktiv II (*würden wählen*).

Социокультурные знания и умения

Ученик научится:

- употреблять в устной и письменной речи в ситуациях формального и неформального общения основные нормы речевого этикета, принятые в Германии и других немецкоязычных странах;
- представлять себя, свои планы на будущее, свой город или деревню, свое отношение к занятиям спортом, к экологическим проблемам, к проблемам здорового образа жизни, представлять Россию, ее климат, географические особенности и культурные традиции, важные исторические события на немецком языке;
- понимать социокультурные реалии при чтении и аудировании в рамках изученного материала.

Ученик получит возможность научиться:

- использовать социокультурные реалии при создании устных и письменных высказываний;
- находить исторические параллели, а также сходство и различие в традициях России и немецкоязычных стран.

Компенсаторные умения

Ученик научится:

- переспрашивать, просить повторить, уточняя значение незнакомых слов;
- использовать в качестве опоры при порождении собственных высказываний ключевые слова, план к тексту, тематический словарь и т. д.;
- выходить из положения при дефиците языковых средств: использовать переспрос при говорении.
- прогнозировать содержание текста на основе заголовка, предварительно поставленных вопросов и т. д.;
- догадываться о значении незнакомых слов по контексту, по используемым собеседником жестам и мимике.

Ученик получит возможность научиться:

- использовать перифраз, синонимические и антонимические средства при говорении;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при аудировании и чтении.

Содержание учебного предмета

9 класс

Предметное содержание речи

1. **Выбор профессии.** Мир профессий. Проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее.
2. **Окружающий мир.** Природа: растения и животные. Погода. Проблемы экологии. Защита окружающей среды. Жизнь в городе/ в сельской местности.
3. **Свободное время.** Досуг и увлечения (музыка, чтение; посещение театра, кинотеатра, музея, выставки). Виды отдыха. Поход по магазинам. Молодежная мода.
4. **Здоровый образ жизни.** Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание, отказ от вредных привычек.
5. **Мои друзья.** Внешность и черты характера. Межличностные взаимоотношения с друзьями и в школе.
6. **Спорт.** Виды спорта. Спортивные игры. Спортивные соревнования.
7. **Школа.** Школьная жизнь. Изучаемые предметы и отношения к ним.
8. **Немецкоязычные страны и Россия.** Страны, столицы, крупные города. Государственные символы. Географическое положение. Климат. Население. Достопримечательности. Культурные особенности: национальные праздники, памятные даты, исторические события, традиции и обычаи. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру.
9. **Повторение в соответствии с промежуточной аттестацией:** «Повторение словарного запаса учащихся по пройденным темам в восьмом классе», «Чтение текстов с полным пониманием содержания».

Тематическое планирование с определением основных видов учебной деятельности учащихся

Тема (предметное содержание речи)	Характеристика основных видов учебной деятельности учащихся	Контроль
Раздел 1. Beruf (Будущая профессия) (6 часов)		
Выбор профессии. Мир профессий. Проблема выбора профессии. Роль иностранного языка в планах на будущее	- Рассказывать о планах после окончания школы. - Рассказывать о своих ожиданиях по отношению к будущей профессии (используя сложноподчиненные предложения с придаточными определительными). - Находить в сети Интернет информацию о необычных профессиях и кратко излагать результаты поиска. - Отвечать на вопросы анкеты о своих сильных и слабых сторонах. - Расспрашивать собеседника о его интересах и увлечениях (диалог-расспрос) и давать советы по выбору профессии. - Рассказывать о дуальном образовании в Германии, формулиро-	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь (рассказ о профессии). Диалогическая речь (диалог-расспрос об интересах и увлечениях собеседника). Чтение с извлечением необходимой информации

	вать аргументы за и против, используя информацию из текста учебника и сети Интернет (с. 72)	
Раздел 2. Wohnen (Где мы живем?) (6 часов)		
Окружающий мир. Жизнь в городе/ в сельской местности. Россия. Культурные особенности: традиционная архитектура	- Извлекать необходимую информацию из аудиотекста и представлять ее в виде таблицы. - Описывать свое любимое место, используя относительные место-имения wo, was, wie (по аналогии с текстом на с. 13). - Писать письмо читателя, используя инфинитивные конструкции с частицей zu (по аналогии с текстом на с. 14). - Выразительно читать письмо. - Понимать объявления в газете о сдающихся квартирах (извлечение необходимой информации). - Описывать дом (квартиру) своей мечты. - Писать электронное письмо другу по заданной структуре (с. 74)	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Дом (квартира) моей мечты». Чтение с извлечением необходимой информации. Аудирование с извлечением необходимой информации. Письменная речь (электронное письмо)
Раздел 3. Zukunft (Будущее) (6 часов)		
Окружающий мир. Жизнь в городе. Свободное время. Досуг и увлечения (музыка; посещение театра, кинотеатра, музея, выставки)	- Делать прогнозы на будущее (используя глаголы в будущем времени Futurum I и предлоги времени in, vor). - Извлекать необходимую информацию из текста, содержащего некоторое количество незнакомой лексики. - Выражать согласие /несогласие с предсказаниями будущего. - Описывать город будущего (используя настоящее время Präsens в функции будущего). - Составлять вопросы для интервью по тексту (с. 76). - Отвечать на вопросы интервью, пользуясь информацией из текста. - Писать рекламу выставки, которую посетил (с. 76)	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Город будущего». Диалогическая речь «Интервью о посещении выставки». Чтение с извлечением необходимой информации. Письменная речь (электронное письмо)
Раздел 4. Essen (Еда) (6 часов)		
Здоровый образ жизни. Здоровое питание.	- Извлекать из аудиотекста необходимую информацию (находить картину по ее описанию). - Описывать картину и вызванные ей ассоциации (используя	Лексико-грамматический тест. Чтение с извлечением основной информации.

Россия. Культурные особенности: традиционная кухня	место-именные наречия <i>davor, daran, daneben, dahinter</i>). - Извлекать основную информацию из текстов, содержащих новое грамматическое явление (превосходная степень сравнения имен прилагательных). - Понимать меню. - Вести комбинированный диалог в ситуации «В кафе». - Делиться впечатлениями о вкусе блюд. - Жаловаться на качество еды и обслуживания. - Рассказывать об истории традиционных русских блюд (с. 77)	Аудирование с извлечением необходимой информации. Монологическая речь «Блюда традиционной кухни». Диалогическая речь в ситуации «В кафе»
Раздел 5. Gute Besserung! (Выздоровливай!) (6 часов)		
Здоровый образ жизни. Режим труда и отдыха, занятия спортом, здоровое питание, отказ от вредных привычек. Родная страна. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру	- Описывать проблемы со здоровьем (используя глаголы с возвратным местоимением в дательном падеже). - Вести комбинированный диалог по телефону (записаться на прием к врачу). - Вести комбинированный диалог в ситуации «У врача». - Давать советы по улучшению самочувствия (используя придаточные предложения цели с союзом <i>damit</i>, глагол <i>sollen</i> в условном наклонении Konjunktiv II и наречия <i>viel</i> и <i>wenig</i> в сравнительной степени). - Читать с извлечением необходимой информации инструкцию к лекарству. - Читать с извлечением необходимой информации текст, содержащий некоторое количество незнакомой лексики (с. 78)	Лексико-грамматический тест. Диалогическая речь в ситуации «У врача». Чтение с извлечением необходимой информации. Аудирование с извлечением необходимой информации
Раздел 6. Die Politik und ich (Мое место в политической жизни) (6 часов)		
Немецкоязычные страны и Россия. Страны, столицы. Государственные символы. Политическая система	- Рассказывать о событиях далекого прошлого (используя глаголы в прошедшем времени Präteritum). - Рассказывать о политических проблемах немецкоязычных стран. - Называть цели политиков (используя инфинитивный оборот <i>um ... zu ...</i>). - Выражать свое мнение о выборном праве для подростков, используя аргументы за и против из аудиотекстов (с. 39).	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Политическая система страны». Чтение с извлечением необходимой информации. Письменная речь (сочинение-рассуждение)

	- Писать сочинение-рассуждение на заданную тему по предложенной структуре (с. 40). - Находить информацию в сети Интернет о политическом устройстве немецкоязычных стран и делать сообщение по результатам поиска. - Делать доклад о политической системе в Российской Федерации на основе информации из текста и из схемы (с. 79)	
Раздел 7. Planet Erde (Планета Земля) (6 часов)		
Окружающий мир. Природа: растения и животные. Проблемы экологии. Защита окружающей среды	- Описывать фотографии, используя лексику по теме. - Извлекать необходимую информацию из газетной статьи. - Отвечать на вопросы по результатам опроса (используя косвенные вопросы с вопросительными местоименными наречиями <i>wofür</i>, <i>wovor</i> и др.). - Сравнивать экологическую ситуацию в своей стране с информацией из статьи. - Называть причины явлений (используя предлог <i>wegen</i> и имена существительные в родительном падеже). - Извлекать необходимую информацию из аудиотекстов о раздельном сборе мусора (с. 45). - Формулировать идеи уменьшения количества бытовых отходов. - Находить в сети Интернет информацию о достижениях бионики и излагать результаты поиска. - Представлять информацию в виде плаката о нуждающихся в защите животных (с. 81)	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь в ситуации «Экологические проблемы». Извлечение необходимой информации из нелинейных текстов. Аудирование с извлечением необходимой информации
Раздел 8. Schönheit (Что такое красота?) (6 часов)		
Мои друзья. Внешность и черты характера. Свободное время. Поход по магазинам. Молодежная мода.	- Извлекать основную информацию из коротких аудиотекстов. - Выразить свое мнение о внешности человека (используя имена прилагательные в функции определения и сложносочиненные предложения с союзом <i>denn</i>). - Описывать внешность людей. - Читать газетные статьи <i>с извлечением основной информации</i>.	Лексико-грамматический тест. Диалогическая речь «Покупка одежды». Монологическая речь «Описание внешности». Чтение с извлечением основной

Россия. Культурные особенности: традиционные национальные костюмы	- Выразить свое мнение о красоте и уходе за внешностью (используя указательные местоимения <i>derselbe/ dieselbe/ dasselbe/ dieselben</i>). - Вести комбинированный диалог в ситуации «Покупка одежды». - Писать сочинение-рассуждение о конкурсах красоты. - Описывать национальные костюмы народов Российской Федерации (с. 83)	информации. Аудирование с извлечением основной информации. Письменная речь (сочинение-рассуждение)
Раздел 9. Spaß haben (Получай удовольствие) (6 часов)		
Спорт. Виды спорта. Спортивные игры. Спортивные соревнования. Свободное время. Виды отдыха	- Делать краткие записи во время прослушивания интервью. - Описывать свое отношение к экстремальным видам спорта. - Убеждать человека (<i>вести диалог-побуждение к действию</i>), используя модальные глаголы в условном наклонении (<i>du könntest, solltest, müsstest</i>). - Писать электронное письмо другу в ответ на текст-стимул (с. 57). - Расспрашивать собеседника о его предпочтениях в видах отдыха в выходной день (используя косвенные вопросы с союзом <i>ob</i> и с вопросительными словами). - Извлекать необходимую информацию из нелинейного текста (диаграмма) и сравнивать с ситуацией в своем классе. - Создавать рекламный проспект о культурной жизни города (с. 86)	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Мой выходной день». Аудирование с извлечением необходимой информации. Чтение с полным пониманием содержания. Письменная речь (электронное письмо)
Раздел 10. Technik (Техника) (6 часов)		
Школа. Школьная жизнь. Изучаемые предметы и отношения к ним.	- Читать короткие тексты о роботах <i>с извлечением основной и необходимой информации</i>. - Рассказывать об истории робототехники, используя страдательный залог в прошедшем времени (Passiv Präteritum). - Делать прогнозы о будущем робототехники, используя страдательный залог в настоящем времени (Passiv Präsens). - Вести дискуссию об использовании новых технологий в обучении.	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Идеальный робот». Диалогическая речь «Школа без учителей» Чтение с извлечением основной и необходимой информации.

	- Писать письмо читателя о школе без учителей (используя глагол <i>lassen</i> в настоящем времени). - Кратко излагать в письменном виде результаты проектной работы «День без компьютера и бытовой техники» (используя глагол <i>lassen</i> в разговорном прошедшем времени Perfekt). - Описывать работа своей мечты (с. 87)	
Раздел 11. Mauer – Grenze – Grünes Band (Стена – граница – зеленый пояс) (6 часов)		
Немецкоязычные страны и родная страна. Географическое положение. Культурные особенности: памятные даты, исторические события. Выдающиеся люди и их вклад в науку и мировую культуру	- Извлекать основную информацию из коротких текстов. - Делать сообщение об исторических событиях (используя сложноподчиненные предложения с придаточным времени с союзом <i>nachdem</i> и предпрошедшее время Plusquamperfekt). - Извлекать необходимую информацию из аудиотекстов. - Описывать исторические параллели между Россией и Германией. - Кратко представлять в составе группы результаты проектной деятельности. - Находить в сети Интернет необходимую информацию и излагать результаты поиска (с. 89)	Лексико-грамматический тест. Монологическая речь «Зеленый пояс Германии». Чтение с извлечением основной и необходимой информации. Аудирование с извлечением необходимой информации
Итоговый тест – 2 часа		

*Критерии отслеживания результативности деятельности по немецкому языку
(второму иностранному) в 5-9 классах*

Текущий контроль сформированности навыков

1) Словарный диктант (диктант - перевод, диктант по определениям, диктант по синонимам или антонимам, диктант по картинкам)

% правильно выполненного задания	Оценка
85-100 %	5
60-84 %	4
50-59 %	3
Менее 50 %	2

2) Лексико-грамматический тест по текущему материалу (модульный, грамматический)

% правильно выполненного задания	Оценка
85-100 %	5
66-84 %	4
50-65 %	3
Менее 50 %	2

Текущий контроль уровня развития ВРД

1) Тест на понимание устного и письменного текстов (аудирования и чтение)

% правильно выполненного задания	Оценка
85-100 %	5
61-84 %	4
50-60 %	3
Менее 50 %	2

Текущий контроль навыков устной речи.

Умения учащегося	Баллы
Часть 1. Монологическая речь.	
1. Учащийся демонстрирует азы социокультурной компетенции.	2
2. Умеет строить высказывание, используя изученные речевые образцы и структуры.	2
3. Понимает и умеет использовать изученные грамматические явления.	2
4. Называет не менее 7-12 лексически и грамматически правильно оформленных предложений.	3
5. Демонстрирует произносительные навыки, не препятствующие	2

пониманию. 6. Учащийся не испытывает трудностей в подборе слов, пользуется разнообразной лексикой, не переходит на русский или английский язык.	3
Итого: 14 баллов	
Часть 2. Диалогическая речь. Умение общаться на немецком языке. Задать вопрос и дать ответ на заданную тему. 1. Легко вступает в коммуникацию, не испытывает трудностей при подборе слов и выражений. 2. Демонстрирует умение правильно употреблять изученные структуры. 3. Умеет задавать вопросы с вопросительными словами и вопросы без вопросительных слов, соблюдая правильный порядок слов. 4. понимает и умеет пользоваться в вопросах и ответах на вопросы изученными грамматическими структурами. 5. Понимает на слух вопросы, умеет дать адекватный ответ в краткой форме. 6. В случае затруднений умеет переспросить, уточнить. 7. Демонстрирует произносительные навыки, не препятствующие пониманию.	2 1 1 1 1 1 1
Итого: 8 баллов	
Часть 3. Дополнительные баллы. 1 Употребление выражений с эмоциональной окраской (выражения сожаления, одобрения, оценочные выражения). 2 Высказывания большого объема. 3 Употребление лексики и грамматики сверх учебного минимума.	1 1 1
Итого: 3 балла	
Максимальная сумма баллов: 25	

Перевод в 5-ти балльную систему.

% правильно выполненного задания	Оценка
85-100 %	5

61-84 %	4
50-60 %	3
Менее 50 %	2

Текущий контроль навыков письменной речи.

Критерии:

- решение коммуникативной задачи (содержание) и организация высказывания
- языковое оформления высказывания.

За письменное высказывание выставляется две оценки по двум критериям

<i>Решение коммуникативной задачи (содержание)</i>	<i>Организация текста</i>	<i>Оценка</i>
Задание выполнено полностью. Допустимы два недочета. Правильный выбор стилового оформления речи.	Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможны два недочета в одном или двух аспектах.	5
Задание выполнено не полностью. Имеются 2-3 недочета. Есть недочеты в стиливом оформлении речи.	Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста соответствует заданию. Используются средства логической связи. Возможны 2-3 недочета в нескольких аспектах.	4
Задание выполнено частично. Есть серьезные ошибки в содержании. Не соблюдается стиливое оформление.	Высказывание логично. Текст разделен на абзацы. Структура текста частично соответствует заданию. Используются средства	3

	логической связи. Возможны 4-5 недочета в нескольких аспектах.	
Задание не выполнено. Коммуникативная задача не решена.	Высказывание нелогично. Нет разбивки на абзацы. Структура не соответствует заданию. Неправильно использованы средства логической связи.	2

Языковое оформление высказывания.

Допустимое количество ошибок	Оценка
2 лексико-грамматические ошибки ИЛИ 2 орфографические или пунктуационные ошибки	5
4 лексико-грамматические ошибки ИЛИ 4 орфографические или пунктуационные ошибки ИЛИ любые 4 ошибки	4
6 лексико-грамматических ошибок ИЛИ 6 орфографических или пунктуационных ошибок ИЛИ любые 6 ошибок	3
7 и более любых ошибок	2

Ошибки, сделанные на ОДНО правило или в одном слове (несколько раз) считаются за одну ошибку

Приложение 1

Календарно-тематическое планирование

№ урок а	Тема урока	Дата		Количе- ство ча- сов
		план	факт	
Beruf Будущая профессия (3 часа)				
1	Мир профессий Введение грамматического материала Relativsätze mit Akkusativ und Nominativ.	07.09		1
2	Сравнение немецкой и российской школьных систем. Разыгрывание диалога - интервью	14.09		1
3	Работа над мини – проектом «Duale Ausbildung in Deutschland”	21.09		1
Wohnen – где мы живем? (3 часа).				
4	Введение грамматического материала Relativsätze mit den Fragewörtern wo, wie, was...	28.09		1
5	Описание квартиры по объявлению в газете. Сокращения и понимание их значений.	05.10		1
6	Проект «Дом моей мечты»	12.10		1
Zukunft - Будущее (3 часа)				
7	Глагол Werden. Отличие употребления предлогов vor и in	19.10		1
8	Работа и защита проектов «Город будущего»	26.10		1
9	Контрольная работа по теме «Будущее».	09.11		1
Essen. Еда. (3 часа)				
10	Активизация знаний о степенях прилагательных и наречий.	16.11		1
11	Составление диалогов «В кафе»	23.11		1
12	Работа над портфолио	30.11		1
Gute Besserung - Здоровый образ жизни (4 часа)				
13	Презентация и систематизация грамматического материала – Придаточные цели с союзом damit	07.12		1
14	Развитие навыков чтения с пониманием основного содержания. Известные ученые и врачи.	14.12		1
15	Работа над портфолио	21.12		1
Die Politik und ich - Моё место в политической жизни (3 часа)				
16	Учимся аргументированно высказывать свое мнение и писать текст-рассуждение	28.12		1

17	Работа над проектом «Политические системы немецко-говорящих стран»	18.01		1
18	Контрольная работа «Политика и я»	25.01		1
Planet Erde. Планета Земля (3 часа)				
19	Активизация грамматического материала Предлог wegen + Genitiv	01.02		1
20	Наука – бионика. Развитие навыков с полным пониманием прочитанного.	08.02		1
21	Контрольная работа «Планета Земля»	15.02		1
Schönheit. Что такое красота? (4 часа)				
22	Активизация в речи указательных местоимении derselbe, dieselbe, dasselbe, dieselben	22.02		1
23	Учимся писать эссе-рассуждение	01.03		1
24	Описание костюма. Работа над мини-проектом	15.03		1
25	Контрольная работа «Что такое красота?»	22.03		1
Spaß haben. Досуг и развлечения. (3 часа)				
26	Свободное время молодежи в Германии. Придаточное предложение с союзом ob	29.03		1
27	Работа над мини-проектом «Мое свободное время»	05.04		1
28	Контрольная работа «Досуг и увлечения»	12.04		1
Technik . Техника . (3 часа)				
29	Презентация грамматического материала Das Präsens und das Präteritum Passiv	19.04		1
30	Пишем письмо от лица читателя/зрителя ток-шоу.	26.04		1
31	Работа над мини-проектом «Создаем робота»	03.05		1
Mauer – Grenze – Grünes Band - Стена – граница - зеленый пояс (3 часа)				
32	История Германии второй половины XX века. Активизация ЛЕ по теме	10.05		1
33	Работа над проектом «Известная историческая личность»	17.05		1
34	Итоговая контрольная работа.	24.05		1

Перечень учебно–методического обеспечения

1. Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты». 5—9 классы (авторы: М.М Аверин, Е. Ю. Гуцалюк, Е. Р. Харченко);
2. Учебник (Lehrbuch — LB);
3. Рабочая тетрадь с приложением на электронном носителе (Arbeitsbuch — AB);
4. Контрольные задания. 9 класс (Testheft);
5. Книга для учителя (Lehrerhandbuch);
6. Рабочие листы (Arbeitsblätter).

Описание материально-технического обеспечения образовательного процесса

Технические средства обучения:

- Ноутбук.
- Проектор.
- Экран

Интернет ресурсы

<http://k-yroky.ru/> - портал для учителей, тесты, презентации

<http://www.daf-portal.de> - Этот образовательный портал предоставляет разнообразную информацию для учителей немецкого языка, образцы упражнений по всем видам речевой деятельности, on-line тесты, информацию об учебных заведениях Германии, страноведческую информацию.

<http://www.goethe.de> - официальный сайт Гете - института, который содержит образцы упражнений, тренировочные тесты для подготовки к экзаменам международного уровня, страноведческую информацию, игры, методические советы.

<http://www.lehrer-online.de> - портал для учителей немецкого языка. Содержит информацию на немецком языке по всем предметным областям.

www.deutsch.interaktiv.prv.pl - интерактивные упражнения для средней и старшей ступени.

<http://www.english-german.ru> – для изучения и преподавания английского и немецкого языков

Deutsch-als-fremdsprache – портал для изучающих немецкий язык. <http://www.deutsch-als-fremdsprache.de>
Learning German with Deutsche Welle – материалы для изучения языка Deutsche Welle. <http://www.dw-world.de/english/0,3367,2469,00.html>
German for travellers - немецкий для путешественников. Страноведение, обучение языку. <http://www.germanfortravellers.com>
Культура Германии и изучение немецкого языка на портале About.com. <http://german.about.com>
Ссылки на материалы по изучению немецкого языка на портале Report.ru. http://daf.report.ru/5FolderID_2146.html
Немецкий язык ру. <http://www.deutschesprache.ru>
Немецкий язык на Germany.org.ua. <http://germany.org.ua/deutsch.html>
German Studies Web - Германистика в Интернете. (Dartmouth College). <http://www.dartmouth.edu/~wess/>
Colonel Craig's WWW Links for German – ссылки для изучающих немецкий язык. <http://www.isu.edu/~nickcrai/german.html>
McKinnon Secondary College Recourses and Links for German – ресурсы и ссылки для изучения немецкого языка. <http://www.mckinnonsc.vic.edu.au/la/lote/german/links/gerlink.htm>
Тесты по немецкому языку на сайте Каталог образовательных программ. <http://kop.ru>
On line Deutch - Интернет-курс немецкого языка. <http://deutsch.holm.ru/d2000/d2000.html>
Интернет-курс немецкого языка ActiLingua Academy. <http://www.actilingua.com/DeutschOnline/d-index.htm>
Журнал "Deutschland". <http://www.magazine-deutschland.de>
Журнал "Spiegel". <http://www.spiegel.de>
Интернет-журнал "Viva". <http://www.viva.de>
Интернет-журнал "Петербургский диалог". <http://www.petersburger-dialog.de>

Литература

1. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования.
2. Примерная программа среднего образования по иностранному языку.
Аверин М. М., Гуцалюк Е. Ю., Харченко Е. Р. «Немецкий язык. Рабочие программы. Предметная линия учебников «Горизонты» 5-9 классы.
3. Немецко-русский и русско-немецкий словари

